



City of Reno  
Parks, Recreation &  
Community Services  
P.O. Box 1900  
Reno, NV 89505

## Parks, Recreation & Community Services



Programa Escolar de Actividades  
Infantiles Matutino y Vespertino



Ciudad de Reno  
Departamento de Parques, Recreación,  
y Servicios Comunitarios  
(775) 334-2262  
[www.reno.gov](http://www.reno.gov)



July 2010

Sierra Kids les da la oportunidad a estudiantes de kinder hasta sexto año de primaria para desarrollar sus habilidades sociales al igual que participar en actividades como el arte, y los deportes, que les ayuda a crecer su desarrollo personal.

El personal simpático y capacitado de Sierra Kids tiene el objetivo de desarrollar la autoestima de cada uno de los participantes en un ambiente sano y positivo.



### Actividades especiales incluyen:

- Deportes organizados y juegos recreativos: básquetbol, béisbol, fútbol, etc.
- Proyectos artesanales con temas mensuales y temporales
- Talleres de enseñanza contra las drogas, dado por Consejeros del Condado Escolar de Washoe.

### Actividades diarias incluyen:

- Ayuda con tareas
- Juegos organizados, artesanías, juegos de mesa y juegos en el gimnasio escolar.
- Tiempo libre para leer o jugar con amigos.

El Programa Sierra Kids promueve un ambiente activo, positivo, supervisado, y sano, antes y después de clases.

**Programa Matutino:** 7-8:45 am

**Programa Vespertino:** 3-6 pm

\*Horarios varían de acuerdo con el horario escolar.

### Sitios Escolares con programas Sierra Kids

(Sujeto a cambios)

Alice Smith	Lemmon Valley
Caughlin Ranch	Mamie Towles
Desert Heights	Mount Rose
Dodson	Peavine
Donner Springs	Roy Gomm
Double Diamond	Sarah Winnemucca
Elmcrest	Sierra Vista
Esther Bennett	Silver Lake
Hunter Lake	Stead
Jessie Beck	Virginia Palmer
	Westergard





#### **Tarifas Semanales**

\$30 – Programa Matutino  
\$45– Programa Vespertino  
\$75 – Programa Matutino y Vespertino

#### **Tarifas Diarias**

\$10 por día – Programa Matutino  
\$15 por día – Programa Vespertino

#### **Reembolsos, Transferencias, y Créditos**

Pedidos de reembolsos, transferencias, y créditos deben estar recibidos el Jueves anterior de la semana del servicio.

Créditos no son permitidos cuando el participante falta, está enfermo, está suspendido, o está de vacaciones.



#### **Inscripción**

Cada Mayo se requiere llenar un nuevo formulario para cada participante. Calendarios de pago mensual están disponibles en todos los sitios o también por Internet: [www.reno.gov](http://www.reno.gov). Pagos se pueden hacer por Internet (para la semana completa solamente). Pago también se pueden hacer por fax, teléfono, por correo, o en persona en los locales siguientes:

- Evelyn Mount Northeast Community Center, 1301 Valley Road
- Neil Road Recreation Center, 3925 Neil Road
- Southside Administration Office, 190 E. Liberty St.

#### **Póliza de Pago**

Pago al contado se deberá entregar por adelantado del uso de los servicios. La inscripción y el pago se aceptan a más tardar el Jueves antes de la semana que su niño vaya a asistir al programa. Participantes no podrán asistir al programa sin pago por adelantado. Registros y pagos tardíos no se aceptan. ¡Por favor planifique por adelantado!

#### **Ingreso y Salida de Participantes**

Los padres, guardianes, e individuos autorizados por los padres en el formulario del participante pueden acompañarlo a dejarlo por las mañanas y recogerlo por las tardes diariamente. Identificación se le pedirá a toda persona que viene a recoger a su niño. Todo cambio al formulario del participante, incluyendo autorización a terceras personas para recoger a su niño, requerirá que un nuevo formulario sea llenado por el guardián legal del participante. Por la seguridad de su niño, y del personal, ésta póliza se respetará.

#### **Acceso Para Todos**

Nosotros les damos la bienvenida a todo individuo y a su familia para participar y disfrutar de los programas e inmuebles sin darle importancia a su raza, edad, color, religión, sexo, orientación sexual, origen, o discapacidad. Personas con necesidades especiales que necesiten acomodos para participar se les invita a llamar al 334-2260, o usar Nevada Relay (para personas con problemas de oído) marcando al 711 para asistencia.



#### **Becas**

Becas están disponibles a personas que califican a base de los ingresos. El programa de becas ofrece asistencia financiera a las personas con sus pagos a Sierra Kids. Por favor deje diez días hábiles para revisar la petición de beca. Aplicaciones de becas están disponibles en todos los sitios, en el Evelyn Mount Northeast Community Center, y en el Southside Administration Office.

#### **Personal**

El personal de Sierra Kids está capacitado en el desarrollo infantil, lo último en juegos recreativos, cuidados infantiles, y en primeros auxilios. Personal incluye estudiantes de preparatoria y universidad, padres de familia, y afectuosos abuelitos.

#### **Programa Especial de Leche USDA**

Sierra Kids participa en el Programa Especial de Leche USDA. El costo de la leche ya está incluido en el precio del registro. Al participar en el programa de leche, y en acuerdo con el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, a la Ciudad de Reno se le prohíbe discriminar a los individuos a base de raza, color, origen, sexo, edad, o discapacidad. Para levantar una acta de discriminación, escriba a: USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410, o llame al (800) 795-3272 o (202) 720-6382 (para personas con problema del oído). USDA es EOE (igualdad como proveedor y empleador). NOTA: Niños con alergia a la leche pueden traer sus propias bebidas.